

**Progetto "PALCOSCENICI: il Molise è di scena" – Programma di eventi di valorizzazione e promozione del patrimonio storico culturale della Regione Molise-Linea A "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Scenari d'arte – Stagione teatrale 2023/2024- Spettacolo "Ti racconto una storia" con Edoardo Leo del 08 e 09/03/2024 presso Teatro Savoja di Campobasso. Codice CIG: Z243DECF2A.**

## CONTRATTO DI RAPPRESENTAZIONE TEATRALE

Tra

Fondazione Molise Cultura con sede legale via Milano 15, 86100, Campobasso (CB), P.IVA: 01720470705, Codice Fiscale: 92060690705, nella persona del legale rappresentante Antonella Presutti, PEC: [fondazionecultura@cert.regione.molise.it](mailto:fondazionecultura@cert.regione.molise.it), Codice destinatario: **66OZKW1** (di seguito denominata "Organizzatore" o "Organizzazione")

e

Best Eventi 2 srl con sede in Via Marco Polo n. 40-65126 Pescara (PE) C.F. e P.I n. 02219340880, legalmente rappresentata da Andrea Cipolla, REA PE 401553, PEC: [besteventi2@pec.it](mailto:besteventi2@pec.it) (da qui in avanti denominata "Produttore")

### PREMESSO che:

- con Deliberazione n. 233 del 14/07/2022 la Giunta Regionale ha approvato il progetto "PALCOSCENICI: il Molise è di scena" finanziato nell'ambito del Piano Sviluppo e Coesione - Area tematica 06 - CULTURA - Settore di intervento 06.02, che consiste nella realizzazione di un Programma di eventi di valorizzazione e promozione del patrimonio storico culturale della Regione (teatri, siti archeologici, musei, chiese, hub culturali e spazi aperti antistanti i siti da valorizzare) e si articola nelle seguenti Linee intervento:

Linea A "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Scenari d'arte;

Linea B "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Concerti ed eventi musicali;

Linea C "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Piano di comunicazione;

Linea D "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Acquisizione Service e allestimenti tecnici;

- la Regione Molise, Servizio Politiche culturali di Promozione turistica e sportiva – Rapporti con i molisani nel mondo, è il soggetto attuatore dell'intervento e per il supporto esperto professionale relativo alla realizzazione della linea A) si avvarrà rispettivamente delle competenze ed esperienze tecniche e scientifiche della Fondazione Molise Cultura mediante la formalizzazione di rapporti convenzionali.

**CONSIDERATO** che la Linea A-*Scenari d'arte* prevede la realizzazione di un articolato programma di eventi artistici nel periodo agosto 2022-agosto 2023 volto a garantire la libera fruizione del patrimonio culturale e paesaggistico della Regione nel rispetto della natura e dell'ambiente e alla contestuale valorizzazione dei luoghi in un'ottica di crescita della qualità della vita e delle possibilità culturali offerte dal territorio. Gli eventi interesseranno circa 40 località della Regione, collegate in rete, e si alterneranno eventi di grossa rilevanza mediatica e manifestazioni tematiche che favoriranno tra l'altro la valorizzazione di nuove generazioni di artisti, in grado di creare spettacoli di grande qualità artistica e musicale;

### PRESO ATTO

- della Determinazione Dirigenziale n. 6792 del 15/11/2022 del Direttore Servizio Politiche Culturali, di Promozione Turistica e Sportiva-Rapporti con i Molisani nel mondo della Regione Molise, in qualità di soggetto attuatore, con la quale si attivano le risorse per il finanziamento del Progetto

Via Milano, 15 - 86100 Campobasso

e-mail: [info@fondazionecultura.eu](mailto:info@fondazionecultura.eu) PEC: [fondazionecultura@cert.regione.molise.it](mailto:fondazionecultura@cert.regione.molise.it)

P.IVA: 01720470705 Codice Fiscale: 92060690705

"PALCOSCENICI: il Molise è di scena" Linea A) Scenari d'arte; si attiva il rapporto convenzionale tra la Regione Molise e la Fondazione Molise Cultura;

- della Convenzione PER LA GESTIONE DELL'INTERVENTO DI CUI ALLA DGR. N. 233 DEL 14/07/2022 - Progetto "PALCOSCENICI: il Molise è di scena" Programma di eventi di valorizzazione e promozione del patrimonio storico culturale della Regione Molise - LINEA A "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Scenari d'arte CUP D19I22000640001, sottoscritta tra le parti;
- dell'Addendum alla Convenzione PER LA GESTIONE DELL'INTERVENTO DI CUI ALLA DGR. N. 233 DEL 14/07/2022 - Progetto "PALCOSCENICI: il Molise è di scena" Programma di eventi di valorizzazione e promozione del patrimonio storico culturale della Regione Molise - LINEA A "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Scenari d'arte CUP D19I22000640001, sottoscritta tra le parti e acquisita al repertorio della Fondazione Molise Cultura n. 617/2022 del 30 dicembre 2022;
- che con Determinazione Dirigenziale n. 3783 del 25/7/2023 del Direttore Servizio Politiche Culturali, di Promozione Turistica e Sportiva-Rapporti con i Molisani nel mondo della Regione Molise, in qualità di soggetto attuatore, si è provveduto a stabilire il nuovo termine per la conclusione delle attività progettuali di cui al progetto "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Scenari d'arte al 31/12/2023;
- dell'Addendum alla Convenzione PER LA GESTIONE DELL'INTERVENTO DI CUI ALLA DGR. N. 233 DEL 14/07/2022 - Progetto "PALCOSCENICI: il Molise è di scena" Programma di eventi di valorizzazione e promozione del patrimonio storico culturale della Regione Molise - LINEA A "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Scenari d'arte CUP D19I22000640001, sottoscritta tra le parti e acquisita al repertorio della Fondazione Molise Cultura n. 393 del 05 dicembre 2023, relativa alla proroga del progetto al 31/12/2023;
- che con Addendum alla Convenzione per la gestione dell'intervento di cui alla DGR. n. 233 del 14/07/2022 e n. 260 del 01/09/2023, sottoscritta dalle parti e registrata al Rep. N. 18 del 23/01/2024, si è prorogato il termine di conclusione delle attività del progetto "Palcoscenici: il Molise è di scena" Programma di eventi di valorizzazione e promozione del patrimonio storico culturale della Regione Molise - LINEA A "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Scenari d'arte CUP D19I22000640001 al 24 agosto 2024,

**DATO ATTO** che il Consiglio di Amministrazione della Fondazione Molise Cultura nella seduta del 04/11/2023 ha discusso e approvato il programma degli eventi da organizzare, promuovere e attuare nel periodo dicembre 2023-aprile 2024, all'interno della Linea A) del progetto "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Scenari d'arte;

**ATTESO** che tra gli eventi approvati figura la Stagione teatrale 2023/2024 da realizzare tra dicembre 2023 e aprile 2024, che prevede un articolato programma di eventi da svolgersi presso il Teatro Savoia di Campobasso ed il Teatro Italo-Argentino di Agnone (IS), come da programma dettagliato;

## VISTA

- la Determinazione del Responsabile del Coordinamento n 450 del 30 dicembre 2023;
- la dichiarazione relativa al possesso dei requisiti per l'affidamento dei contratti pubblici ex art. 94, 95, 96, 97, 98 e 100 del codice dei contratti, resa sotto forma di dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, acquisita al prot. n. 127/24;

Le parti concordano quanto segue:

1. Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

## 2. Oggetto del contratto.

L'Organizzatore intende affidare a Best Eventi 2 srl con sede in Via Marco Polo n. 40-65126 Pescara (PE) C.F. e P.I n. 02219340680, legalmente rappresentata da Andrea Cipolla, l'incarico per la realizzazione dello spettacolo teatrale "Ti racconto una storia" con Edoardo Leo regia di Edoardo Leo in data 08 e 09 marzo 2024 alle ore 21.00 presso il Teatro Savoia di Campobasso.

## 3. Durata.

Il presente accordo ha durata dalla sua sottoscrizione e fino al termine delle attività elencate nel precedente art. 2;

Via Milano, 15 - 86100 Campobasso

e-mail: [info@fondazionecultura.eu](mailto:info@fondazionecultura.eu) PEC: [fondazionecultura@cert.regione.molise.it](mailto:fondazionecultura@cert.regione.molise.it)

P.IVA: 01720470705 Codice Fiscale: 92060690705

#### 4. Attività ed obblighi di Produttore

Il Produttore, che dichiara di essere libero da qualsiasi impegno analogo a quello del presente contratto, ai fini della realizzazione della suddetta prestazione, si obbliga a:

- prestare la propria opera per l'effettuazione dello spettacolo deciso dall'Organizzatore nel periodo contrattuale secondo l'art. 2. Lo spettacolo si svolgerà secondo un'articolazione dei tempi di esecuzione, repertorio, testi e contenuti a unica, esclusiva e insindacabile scelta del Produttore;
- rispettare le direttive concordate con l'Organizzazione per tutto quanto riguarda l'effettuazione delle prove e dello spettacolo (località, orari, volume degli strumenti/allestimenti, regolamento di palcoscenico, ecc.);
- sostenere le spese relative all'allestimento dello spettacolo, alle scene, ai costumi, al service audio/luci/video, al back-line, al personale tecnico, al trasporto e scarico/carico del materiale scenico e tecnico, paghe e relativi contributi di artisti, tecnici e staff, loro trasferimenti, soggiorni e pranzi/cene/catering (come da scheda tecnica);
- assumere le spese relative al servizio di facchinaggio e al personale richiesto per il montaggio e lo smontaggio del materiale tecnico e scenografico (come da scheda tecnica);
- inviare all'Organizzatore almeno 10 (dieci) giorni prima della rappresentazione dello spettacolo la scheda tecnica dello spettacolo, comunicando orario di arrivo e tempi di montaggio e smontaggio, farghe dei mezzi utilizzati per il carico/scarico ed il materiale necessario alla campagna pubblicitaria;
- fornire il certificato di agibilità INPS (ex-ENPALS) almeno 5 giorni prima dello spettacolo (in mancanza lo spettacolo non potrà essere realizzato);

**NOMI D'OBBLIGO: Edoardo Leo.**

La mancanza degli elementi d'obbligo consente all'Organizzatore la risoluzione del contratto, fatti salvi i casi indicati al punto 7 del presente contratto.

Il Produttore dichiara:

- che tutto il materiale scenico e tutto il materiale dell'impianto audio e luci da utilizzarsi durante gli spettacoli è certificato agibile e conforme secondo le vigenti norme in materia;
- di essere a conoscenza delle condizioni del luogo in cui si svolgerà l'evento e di giudicarle adeguate allo spettacolo da rappresentare, e di accettarle. In particolare, dichiara di essere a conoscenza delle dimensioni e delle condizioni tecniche del palco e di considerarle idonee all'effettuazione della rappresentazione oggetto del presente contratto, per averne preso visione;
- che può regolarmente svolgere l'attività tutta di cui all'incarico conferitogli in conformità a tutte le disposizioni di legge e/o regolamenti vigenti, dichiarando di adeguarsi immediatamente ad eventuali nuove disposizioni di legge e/o regolamenti vigenti, o ad eventuali nuove disposizioni che dovessero essere emanate, ivi comprese quelle di igiene e sicurezza sul lavoro e per quest'ultimo punto dichiara di avere adempiuto a tutti gli obblighi previsti dalla normativa vigente in materia di salute e sicurezza sul lavoro;
- di non trovarsi in alcuna delle cause di incompatibilità previste dalla legge o da norme regolamentari, di non avere conflitti di interesse in corso con l'Organizzatore e di essere in possesso di tutte le eventuali dovute e necessarie autorizzazioni per lo svolgimento del servizio oggetto del presente atto, sollevando fin d'ora l'Organizzatore da qualsiasi onere e responsabilità in merito e si impegna, altresì, a segnalare tempestivamente l'eventuale insorgenza di cause di incompatibilità o la cessazione delle condizioni sopra attestate.

#### 5. Attività ed Obblighi dell'Organizzatore.

L'Organizzatore, a fronte delle attività sopra specificate, corrisponderà a Best Eventi 2 srl con sede in Via Marco Polo n. 40-65126 Pescara (PE) C.F. e P.I. n. 02219340680, la somma di € 35.000,00 (euro trentacinquemila/00) oltre IVA al 10%. Tale importo verrà liquidato con le seguenti modalità, dietro presentazione di regolare titolo fiscale contenente la dicitura:

**"Progetto "PALCOSCENICI: il Molise è di scena" – Programma di eventi di valorizzazione e promozione del patrimonio storico culturale della Regione Molise-Linea A "PALCOSCENICI: il Molise è**

**di scena": Scenari d'arte. Stagione teatrale 2023/2024- Spettacolo "Ti racconto una storia" con Edoardo Leo del 08 e 09/03/2024 presso Teatro Savoia di Campobasso. Codice CIG: Z243DECF2A"**

- **€ 38.500,00 Iva compresa al 10% con termini di pagamento fissato entro 30 gg. dalla data dell'ultima rappresentazione:**

La decorrenza dei 30 giorni dei termini di pagamento è comunque subordinata agli adempimenti ed al superamento positivo della verifica tecnica (DURC, ecc.) ed alla sussistenza in genere dei presupposti condizionanti l'esigibilità dei pagamenti qui previsti.

Sono a carico e cura dell'Organizzatore:

- la messa a disposizione del luogo dell'evento il giorno 08/03/2024 in orario da concordare con il Produttore;
- la messa a disposizione di camerini;
- il servizio di vigilanza antincendio;
- il pagamento della SIAE come da permesso generale SIAE, fornito dal Produttore;
- il servizio biglietteria;
- la richiesta delle necessarie autorizzazioni di pubblico spettacolo per l'effettuazione dello stesso;
- la richiesta di permessi di transito e sosta nelle immediate vicinanze del luogo dell'evento per i mezzi della Produzione (**da comunicare almeno sette giorni prima dello spettacolo**);
- la fornitura al Produttore di n. 6 (sei) biglietti d'ingresso omaggio per lo spettacolo; il Produttore si impegna a fornire l'elenco dei nominativi dei fruitori dei 6 biglietti, insieme ad un contatto di ognuno al più tardi due giorni prima della data del relativo spettacolo, altrimenti i biglietti potranno essere rimessi in vendita;

L'Organizzatore si impegna a garantire la sicurezza nell'area destinata allo spettacolo, al fine di garantirne il regolare svolgimento e si impegna ad impedire che qualsiasi persona non autorizzata per iscritto dall'Organizzatore, qualunque sia il motivo, salga sul palco dello spettacolo prima, durante e dopo lo spettacolo stesso.

## 6. Biglietteria

L'Organizzatore si riserva la possibilità di stabilire il prezzo dei biglietti e di mettere in vendita un numero di biglietti pari all'agibilità dell'impianto utilizzato, o pari ai permessi di pubblica sicurezza rilasciati, in osservanza alla normativa vigente per la tutela nei luoghi di lavoro e di spettacolo dal vivo aperti al pubblico ivi incluse le disposizioni dettate per il contenimento della diffusione del contagio da Covid-19. Gli incassi derivanti dalle vendite di abbonamenti e biglietti, comprensivi di eventuali diritti di prevendita, saranno di totale ed esclusiva competenza dell'Organizzatore.

## 7. Mancata effettuazione/sospensione dello spettacolo

Le parti espressamente prevedono inoltre che:

- nel caso in cui l'evento non possa tenersi per cause di forza maggiore, come previste dalle vigenti leggi, il contratto dovrà ritenersi risolto senza oneri per le parti;
- eccettuati i casi di forza maggiore, nel caso in cui l'evento non possa tenersi per cause da attribuirsi a responsabilità ad una delle due parti, e non si individuassero soluzioni alternative soddisfacenti per entrambe le parti, la parte inadempiente sarà tenuta al pagamento di una penale fissata in complessivi € 35.000,00 (euro trentacinquemila/00);
- Il presente contratto è stipulato nel rispetto delle misure di distanziamento sociale e contenimento del contagio da Covid-19 vigenti alla data di sottoscrizione dello stesso. Ove, invece, alla data dello spettacolo dovessero essere applicabili al caso di specie misure diverse e più restrittive di quelle ad oggi vigenti, l'Organizzatore e il Produttore analizzeranno in buona fede la fattibilità tecnica ed economica della prestazione e valuteranno le soluzioni possibili per mantenerlo a condizioni variate. se, nonostante gli sforzi profusi dalla Parti, queste non dovessero individuare una soluzione condivisa o a condizioni variate il Produttore e/o l'Organizzatore dovessero ritenere lo spettacolo oggetto del presente accordo non più fattibile dal punto di vista tecnico e/o

Via Milano, 15 - 86100 Campobasso

e-mail: [info@fondazionecultura.eu](mailto:info@fondazionecultura.eu) PEC: [fondazionecultura@cert.regione.molise.it](mailto:fondazionecultura@cert.regione.molise.it)

P.IVA: 01720470705 Codice Fiscale: 92060690705

# FONDAZIONE MOLISE CULTURA

economico, il presente contratto potrà essere risolto consensualmente, per forza maggiore, senza oneri per le Parti, mediante comunicazione a mezzo PEC con preavviso di cinque giorni.

## 8. Legittimo impedimento

In caso di legittimo impedimento del cast artistico, il Produttore, previa comunicazione e richiesta all'Organizzatore, si impegna a sostituire l'Artista con un altro di pari livello, così come per l'eventuale rappresentazione dello spettacolo in altra data. Se tali alternative saranno confermate, nulla sarà dovuto alle parti.

Qualora il legittimo impedimento si riferisca ai nomi d'obbligo, previa comunicazione all'Organizzatore, si provvederà all'individuazione di nuova data per la realizzazione dello spettacolo, in accordo con il Produttore. Allorché non si renda possibile l'individuazione di nuova data, l'Organizzatore si avvarrà della recessione dal presente contratto, senza nulla dover corrispondere al Produttore.

## 9. Pubblicità e promozione

La promozione degli eventi sarà realizzata in raccordo con il piano di comunicazione di cui alla "Linea C "PALCOSCENICI: il Molise è di scena": Piano di comunicazione", pertanto, tutto il materiale pubblicitario dovrà essere preventivamente concordato e autorizzato dalla Fondazione e dalla Regione Molise-Servizio Politiche culturali di Promozione turistica e sportiva – Rapporti con i molisani nel mondo, in qualità di soggetto attuatore dell'intervento.

L'Organizzatore si impegna a svolgere a proprie spese la più efficace pubblicità diretta e indiretta dello spettacolo. Se richiesto dall'Organizzatore, il Produttore fornirà il file del materiale pubblicitario. L'Organizzatore solleva sin d'ora il Produttore da ogni responsabilità e si fa carico di ogni onere penale, civile e amministrativo relativo all'affissione di materiale pubblicitario fuori degli spazi consentiti o senza aver corrisposto i diritti dovuti.

## 10. Sicurezza del lavoro

Il Produttore si fa garante della sicurezza e tutela della salute dei propri collaboratori, indipendentemente dal rapporto contrattuale con essi instaurato. In aggiunta a ciò, qualora si configuri la presenza di lavoratori come definito dall'art. 2 c.1 lettera a) del D. Lgs. 81/2008, fatta salva la presenza di specifiche deleghe, il Produttore è da intendersi datore di lavoro, ai sensi del D. Lgs. 81/2008 con gli obblighi che a suo carico ne derivano. Entrambe le parti dichiarano di aver ottemperato agli obblighi della vigente legislazione per la sicurezza nei luoghi di lavoro di cui al D. Lgs. 81/2008 e s.m.i. Il Produttore dichiara di osservare norme e prescrizioni dei contratti collettivi, garantendo regolarità del rapporto lavorativo con i propri collaboratori/lavoratori.

## 11. Modifiche

Eventuali modifiche al presente accordo potranno essere apportate solo per iscritto e previa sottoscrizione delle Parti.

## 12. Divieto di cessione del presente accordo

Il presente accordo non potrà essere ceduto a terzi né in toto né in parte.

## 13. Foro competente

Per ogni controversia che dovesse insorgere le parti riconoscono la competenza del Foro di Campobasso.

## 14. Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo

Il Produttore prende atto dell'avvenuta adozione da parte dell'Organizzatore del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo (consultabile su <https://www.fondazionecultura.eu/amministrazione-trasparente/>), esplicitandone la rilevanza, nel senso di ritenere che l'inosservanza delle prescrizioni del MOGC possa intendersi alla stregua di una grave violazione delle obbligazioni contrattuali.

## 15. Norme di rinvio

Il presente accordo è regolato dalla Legge italiana.

Le Parti dichiarano che tutte le clausole del presente accordo sono frutto di trattative e di negoziazione diretta tra le stesse e che pertanto non trovano applicazione gli artt. 1341 e 1342 del c.c. Per tutto quanto non

Via Milano, 15 - 86100 Campobasso

e-mail: [info@fondazionecultura.eu](mailto:info@fondazionecultura.eu) PEC: [fondazionecultura@cert.regione.molise.it](mailto:fondazionecultura@cert.regione.molise.it)

P.IVA: 01720470705 Codice Fiscale: 92060690705

BEST EVENTI SRL  
Via Mercurio, 40  
85128 PECCORA (PE)  
Part. IVA e Cod. Fisc. 02519340880

# FONDAZIONE MOLISE CULTURA

espressamente previsto dal presente accordo si fa rinvio alle norme del codice civile e alla legislazione vigente in materia.

## 16. Tracciabilità dei flussi finanziari

Ciascuna delle parti assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 136/10. Pertanto, tutti i pagamenti avverranno esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale. Le parti inoltre dichiarano che i conti correnti postali o bancari operano nel rispetto di detta Legge e si obbligano a fornire su semplice richiesta nome, cognome e codice fiscale delle persone delegate ad operare sullo stesso conto.

## 17. Spese

Tutte le spese, diritti di segreteria, imposte e tasse derivanti dal presente atto sono a carico del Produttore. Il presente atto è soggetto a registrazione in caso d'uso.

## 18. Trattamento dei dati e riservatezza

Con la sottoscrizione della presente scrittura privata le Parti autorizzano reciprocamente il trattamento dei loro dati personali ai sensi del D. Lgs. 30.6.2003 n.196, e GDPR 679/2016 di cui sono state rese edotte con opportuna informativa e pertanto i dati del presente contratto saranno conservati in ossequio alle norme della suddetta legge e le Parti si autorizzano reciprocamente a comunicare a terzi i rispettivi dati personali in relazione agli adempimenti connessi e derivanti dal presente rapporto. Tutti i dati ed informazioni di cui il Produttore e l'Organizzatore entreranno in possesso nello svolgimento dell'incarico di cui al presente contratto dovranno essere considerati riservati ed è fatto divieto assoluto alla loro divulgazione, fermo restando gli Obblighi di pubblicazione e trasparenza di cui alla normativa L. n. 190/2012, D. Lgs. n. 33/2013 e D. Lgs. n. 57/2016 e ss mm ii.

Il Presente contratto è costituito da n. 06 pagine e dovrà essere sottoscritto e restituito a mezzo e-mail ed avrà valore legale a tutti gli effetti.

Il Contratto si intenderà validamente concluso, ex art. 1326 c.c., nel momento in cui l'ORGANIZZATORE avrà ricevuto il Contratto ed i relativi Allegati debitamente siglati in ogni loro pagina, e sottoscritti dal PRODUTTORE. L'accettazione da parte del PRODUTTORE della proposta dell'ORGANIZZATORE nel Contratto ed i relativi Allegati, dovrà giungere all'ORGANIZZATORE siglata e sottoscritta a mezzo email (all'indirizzo email: [info@fondazionecultura.eu](mailto:info@fondazionecultura.eu)), ex art. 1326 secondo comma c.c., entro e non oltre il giorno **29.02.2024**.

Allegati:

1. scheda tecnica.

Letto, approvato e sottoscritto in duplice copia a custodia delle due Parti.

Campobasso, li **26 FEB, 2024**

Per  
Fondazione Molise Cultura  
Il Presidente c.l.r.  
Prof.ssa **Enrica Presutti**

Per  
Best Eventi 2 srl  
Il Legale Rapp.  
Andrea Cipolla